

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

4. dubna 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 547/2006 ze dne 3. dubna 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	II Akty, jejichž zveřejnění není povinné	
	Komise	
	2006/263/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 27. března 2006, kterým se mění rozhodnutí 2005/648/ES o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Bulharsku (oznámeno pod číslem K(2006) 893) ⁽¹⁾	3
	2006/264/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 27. března 2006 o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Rumunsku (oznámeno pod číslem K(2006) 892) ⁽¹⁾	6
	2006/265/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 31. března 2006 o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků ve Švýcarsku (oznámeno pod číslem K(2006) 1107) ⁽¹⁾	9
	Tiskové opravy	
	★ Oprava rozhodnutí Komise 2006/109/ES ze dne 19. ledna 2006, kterým se přijímá závazek nabídnutý v souvislosti s antidumpingovým řízením týkajícím se dovozu některých odlítků pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 47 ze dne 17.2.2006)	12

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 547/2006

ze dne 3. dubna 2006

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 4. dubna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. dubna 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 3. dubna 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	86,3
	204	48,5
	212	102,0
	999	78,9
0707 00 05	052	106,1
	204	40,5
	628	155,5
	999	100,7
0709 90 70	052	120,2
	204	44,3
	999	82,3
0805 10 20	052	67,6
	204	39,0
	212	48,8
	220	41,5
	400	58,7
	624	65,8
	999	53,6
0805 50 10	052	41,3
	624	69,1
	999	55,2
0808 10 80	388	78,8
	400	118,3
	404	101,5
	508	81,9
	512	74,9
	524	73,0
	528	83,1
	720	110,4
	804	123,0
	999	93,9
0808 20 50	388	63,9
	512	70,4
	528	63,6
	720	44,1
	999	60,5

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 27. března 2006,

kterým se mění rozhodnutí 2005/648/ES o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Bulharsku

(oznámeno pod číslem K(2006) 893)

(Text s významem pro EHP)

(2006/263/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 7 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 22 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Newcastleká choroba je vysoce nakažlivá virová choroba postihující drůbež a ptactvo a existuje riziko, že původce choroby by mohl být prostřednictvím mezinárodního obchodu zanesen do živé drůbeže a drůbežích produktů.

(2) Po vypuknutí newcastleské choroby ve správním okrese Vraca bylo přijato rozhodnutí Komise 2005/648/ES ze

dne 8. září 2005 o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Bulharsku⁽³⁾. Toto rozhodnutí pozastavuje dovoz živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře a násadových vajec, čerstvého masa, masných polotovarů a masných výrobků z těchto druhů.

(3) Dne 23. ledna 2006 potvrdilo Bulharsko vypuknutí newcastleské choroby ve správním okrese Blagoevgrad v Bulharsku.

(4) Vzhledem k současné epizootické situaci v Bulharsku, pokud jde o newcastleskou chorobu, a k tomu, že uvedená země uplatnila určitá opatření pro tlumení nákazy a zaslala Komisi další informace o nakažlivé situaci se zdá, že situace v Bulharsku je až na okresy Vraca a Blagoevgrad stále uspokojivá. Proto je vhodné omezit pozastavení dovozů z těchto okresů a prodloužit období používání rozhodnutí 2005/648/ES.

(5) Příloha rozhodnutí 2005/648/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(6) Aby byly povoleny dovozy masných výrobků, které byly podrobeny tepelnému ošetření dostačujícímu k inaktivaci možného viru v mase, je nezbytné upřesnit ve veterinárních osvědčeních vypracovaných v souladu s přílohami III a IV rozhodnutí 2005/432/ES⁽⁴⁾ požadované ošetření drůbežního masa.

(7) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 238, 15.9.2005, s. 16.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2005/648/ES“.

Článek 1

Rozhodnutí 2005/648/ES se mění takto:

3. Příloha se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

1. V článku 5 se datum „23. srpna 2006“ nahrazuje datem „23. ledna 2007“.

Článek 2

2. V článku 3 se vkládají nové odstavce, které znějí:

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

„4. Speciální ošetření provedené v souladu s odstavcem 3 tohoto článku se upřesní v bodě 9.1 sloupci B veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem stanoveným v příloze III rozhodnutí 2005/432/ES a do osvědčení se vloží tento text:

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2005/648/ES“.

V Bruselu dne 27. března 2006.

5. Speciální ošetření provedené v souladu s odstavcem 3 tohoto článku bude osvědčeno tak, že se do veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem stanoveným v příloze IV rozhodnutí 2005/432/ES vloží tento text:

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

správní okres Blagoevgrad

správní okres Vraca“.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 27. března 2006****o ochranných opatřeních proti newcastleské chorobě v Rumunsku**

(oznámeno pod číslem K(2006) 892)

(Text s významem pro EHP)

(2006/264/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

k dispozici, umožňují omezit ochranná opatření na určitý okres.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Z informací předložených Komisi vyplývá, že k podezření na chorobu v Rumunsku došlo poprvé dne 22. listopadu 2005.

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na článek 18 uvedené směrnice,

(6) S ohledem na inkubační dobu choroby by proto měl být dovoz čerstvého masa drůbeže, ptáků nadřádu běžci a volně žijící i farmové pernaté zvěře, masných polotovarů a masných výrobků z masa těchto druhů nebo s jeho obsahem ze zasažených regionů v Rumunsku do Společenství pozastaven, pokud toto maso bylo získáno z ptáků usmrčených po 1. říjnu 2005.

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, a zejména na článek 22 uvedené směrnice,(7) Rozhodnutí Komise 2005/432/ES ze dne 3. června 2005, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES⁽³⁾, stanoví seznam třetích zemí a částí třetích zemí, ze kterých je povolen dovoz masných výrobků do Společenství, a zavádí režimy ošetření masných výrobků, které jsou považovány za účinné při zneškodňování určitých patogenů.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Newcastleká choroba je vysoce nakažlivá virová choroba postihující drůbež a ptactvo a existuje riziko, že původce choroby by mohl být prostřednictvím mezinárodního obchodu zanesen do živé drůbeže a drůbežích produktů.

(8) Aby se zabránilo riziku přenosu choroby prostřednictvím výrobků, na něž se vztahuje rozhodnutí 2005/432/ES, je třeba uplatnit náležitě ošetření podle nálezového statusu země původu a druhu, z něhož je výrobek získán. Proto je vhodné, aby dovozy výrobků z drůbežního masa, které pocházejí ze zasažených regionů Rumunska a které byly v celém rozsahu ošetřeny při teplotě alespoň 70 °C, do Společenství byly nadále povoleny.

(2) Rumunsko oznámilo Komisi, že na jeho území došlo k vypuknutí newcastleské choroby.

(3) S ohledem na to, jaké riziko pro zdraví zvířat by zanesení choroby do Společenství představovalo, je proto vhodné přijmout okamžitá opatření týkající se dovozu živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci a volně žijící i farmové pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů z Rumunska.

(9) Aby byly povoleny dovozy masných výrobků, jež byly podrobeny tepelnému ošetření dostačujícímu k inaktivaci možného viru v mase, je nezbytné ve veterinárních osvědčeních vypracovaných v souladu s přílohami III a IV rozhodnutí 2005/432/ES uvést požadované ošetření drůbežního masa.

(4) Rumunsko sdělilo další informace o situaci kolem choroby a požádalo o regionalizaci, aby se pozastavil dovoz do Společenství pouze z okresů zasažených chorobou, neboť situace v ostatních částech země se jeví jako uspokojivá. Údaje, které jsou v současné době

(10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).⁽³⁾ Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členské státy pozastavují dovoz živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, volně žijící i farmové pernaté zvěře a násadových vajec těchto druhů z okresů v Rumunsku uvedených v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Z okresů v Rumunsku uvedených v příloze tohoto rozhodnutí pozastavují členské státy dovoz:

- a) čerstvého masa drůbeže, ptáků nadřádu běžci, volně žijící i farmové pernaté zvěře a
- b) masných polotovarů a masných výrobků z masa druhů uvedených v písmeni a) nebo s jeho obsahem.

Článek 3

1. Odchylně od čl. 2 písm. a) a b) povolují členské státy dovoz produktů uvedených ve zmíněném článku, které byly získány z drůbeže, ptáků nadřádu běžci a volně žijící i farmové pernaté zvěře dovážených z okresů v Rumunsku uvedených v příloze tohoto rozhodnutí a poražených nebo usmrcených před 1. říjnem 2005.

2. Ve veterinárním osvědčení, které doprovází zásilky produktů uvedených v odstavci 1, musí být uvedeno toto:

„Čerstvé drůbeží maso/čerstvé maso ptáků nadřádu běžci/čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře/čerstvé maso farmové pernaté zvěře/masné výrobky z masa drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové nebo volně žijící pernaté zvěře nebo s obsahem masa těchto druhů/masné polotovary z masa drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové nebo volně žijící pernaté zvěře nebo s obsahem masa těchto druhů (*) v souladu s čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Komise 2006/264/ES.

(*) Nehodící se škrtněte.“

3. Odchylně od čl. 2 písm. b) tohoto rozhodnutí povolují členské státy dovoz masných výrobků z masa drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové nebo volně žijící pernaté zvěře nebo s obsahem masa těchto druhů, pokud bylo maso těchto druhů podrobeno speciálním ošetřením uvedeným v bodech B, C či D části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES.

4. Speciální ošetření použité v souladu s odstavcem 3 tohoto článku se uvede v bodě 9.1 sloupci B veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem stanoveným v příloze III rozhodnutí 2005/432/ES a do tohoto osvědčení se doplní tento text:

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2006/264/ES“.

5. Speciální ošetření provedené v souladu s odstavcem 3 se prokáže tak, že se do veterinárního osvědčení vypracovaného v souladu se vzorem stanoveným v příloze IV rozhodnutí 2005/432/ES doplní tento text:

„Masné výrobky ošetřené v souladu s rozhodnutím Komise 2006/264/ES“.

Článek 4

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije do dne 31. července 2006.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 27. března 2006.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA

Části rumunského území uvedené v člancích 1 a 2:

okres Arges	okres Ialomita
okres Brašov	okres Ilfov
okres Bukurešť	okres Mehedinti
okres Braila	okres Mures
okres Buzau	okres Olt
okres Caras Severin	okres Prahova
okres Calarasi	okres Tulcea
okres Konstanca	okres Vaslui
okres Dambovita	okres Valcea
okres Giurgiu	okres Vrancea
okres Gorj	

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 31. března 2006****o některých ochranných opatřeních souvisejících s podezřením na vysoce patogenní influenzu ptáků ve Švýcarsku**

(oznámeno pod číslem K(2006) 1107)

(Text s významem pro EHP)

(2006/265/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

druhu. Klinický obraz vede k podezření na vysoce patogenní influenzu ptáků, a to až do určení neuraminidázy typu (N) a indexu patogenity.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/496/EHS ze dne 15. července 1991, kterou se stanoví zásady organizace veterinárních kontrol zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a kterou se mění směrnice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 1, 3 a 6 uvedené směrnice,

(3) S ohledem na to, jaké riziko pro zdraví zvířat by zavlečení nákazy do Společenství představovalo, je vhodné formou okamžitého opatření dovozy živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře, živých ptáků jiných než drůbež a násadových vajec těchto druhů ze Švýcarska dočasně pozastavit.

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 22 odst. 1, 5 a 6 uvedené směrnice,

(4) Dále by měl být zakázán dovoz ze Švýcarska do Společenství, pokud jde o čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře, a dovoz mletého masa, masných polotovarů, mechanicky separovaného masa a masných výrobků z masa těchto druhů nebo s jeho obsahem.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 ze dne 26. května 2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu a o změně směrnice Rady 92/65/EHS⁽³⁾, a zejména na článek 18 uvedené nařízení,

(5) S ohledem na inkubační dobu nákazy by některé výrobky z drůbeže, která byla poražena před 1. únorem 2006, měly být nadále povoleny.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Influenza ptáků je infekční virová nákaza drůbeže a ptáků, která je příčinou úmrtnosti a poruch, může rychle nabýt epizootických rozměrů, a může představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a lidí a prudce snížit výnosnost chovu drůbeže. Hrozí, že původce nákazy by mohl být prostřednictvím mezinárodního trhu zanesen do živé drůbeže a drůbežích produktů.

(6) Rozhodnutí Komise 2005/432/ES ze dne 3. června 2005, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES⁽⁴⁾, stanoví seznam třetích zemí, ze kterých mohou členské státy povolit dovoz masných výrobků, a zavádí režimy ošetření, které jsou považovány za účinné při zneškodňování daných patogenů. Aby se zabránilo riziku přenosu nákazy prostřednictvím takových výrobků, je třeba uplatnit náležitě ošetření podle nálezového statusu země původu a druhu, z něhož je výrobek získán. Proto se zdá vhodné, aby dovozy výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře, které pocházejí ze Švýcarska a které byly v celém rozsahu ošetřeny při teplotě alespoň 70 °C, byly nadále povoleny.

(2) Švýcarsko oznámilo Komisi izolaci viru H5 influenzy ptáků odebraného z klinického případu u volně žijícího

(7) Je třeba zohlednit Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „Dohoda“)⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 146, 13.6.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 18/2006 (Úř. věst. L 4, 7.1.2006, s. 3).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.

- (8) Po oznámení izolace viru H5 influenzy ptáků odebraného z klinického případu u volně žijícího druhu proběhly konzultace mezi příslušnými útvary Komise a švýcarskými orgány v souladu s čl. 20 odst. 1 přílohy 11 Dohody. Za účelem nalezení vhodných řešení v souladu s tímto opatřením Švýcarsko oznámilo, že bude uplatňovat stejná opatření, jaká byla ve Společenství přijata v souladu s rozhodnutím Komise 2006/115/ES ze dne 17. února 2006 o některých ochranných opatřeních souvisejících s případy vysoce patogenní influenzy ptáků u volně žijících ptáků ve Společenství a o zrušení rozhodnutí 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES a 2006/105/ES⁽¹⁾ a s rozhodnutím Komise 2006/135/ES ze dne 22. února 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků u drůbeže ve Společenství⁽²⁾.
- (9) Švýcarsko oznámilo, že má v úmyslu bezodkladně uvědomit Komisi o jakýchkoli budoucích změnách stávajícího nákazového statusu ve Švýcarsku, konkrétně včetně jakýchkoli dalších ohnisek influenzy ptáků, která by se mohla vyskytnout, a dotčených oblastí. Komise by o těchto oblastech měla okamžitě informovat členské státy.
- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy pozastaví dovoz nebo převážení následujících produktů z části území Švýcarska uvedené v příloze do Společenství:

- živé drůbeže, ptáků nadřádu běžci, farmové a volně žijící pernaté zvěře, živých ptáků jiných než drůbež, jak jsou definováni ve třetí odrážce článku 1 rozhodnutí 2000/666/ES, včetně ptáků doprovázejících jejich majitele (ptáků v zájmovém chovu), a násadových vajec těchto druhů,
- čerstvého masa volně žijící pernaté zvěře,
- mletého masa, masných polotovarů, mechanicky separovaného masa a masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem,
- syrového krmiva pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracovaných krmných surovin obsahujících jakékoli části volně žijící pernaté zvěře a
- neošetřených loveckých trofejí jakýchkoli ptáků.

2. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy dovoz produktů, na něž se vztahují odrážky 2 až 4 odstavce 1, které byly získány z ptáků usmrčených před 1. únorem 2006.

3. Ve veterinárních osvědčeních/obchodních dokladech doprovázejících zásilky produktů podle odstavce 2 musí být ve vztahu k dotčeným druhům uvedeny tyto údaje:

„Čerstvé maso volně žijící pernaté zvěře/mleté maso, masné polotovary, mechanicky separované maso nebo masné výrobky z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem/syrové krmivo pro zvířata v zájmovém chovu a nezpracované krmné suroviny obsahující jakékoli části volně žijící pernaté zvěře (*) získané z ptáků poražených před 1. únorem 2006 a v souladu s čl. 1 odst. 2 rozhodnutí Komise 2006/265/ES.

(*) Nehodící se škrtněte.“

4. Odchylně od odstavce 1 povolí členské státy dovoz masných výrobků z masa volně žijící pernaté zvěře nebo s jeho obsahem, pokud maso těchto druhů prošlo alespoň jedním ze zvláštních ošetření uvedených v bodech B, C či D části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES.

Článek 2

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije do 31. května 2006.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 31. března 2006.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 48, 18.2.2006, s. 28.

⁽²⁾ Úř. věst. L 52, 23.2.2006, s. 41.

PŘÍLOHA

Část území Švýcarska uvedená v čl. 1 odst. 1

Kód země ISO	Název země	Část území
CH	Švýcarsko	Ve Švýcarsku: všechny oblasti území Švýcarska, ve kterých švýcarské orgány oficiálně uplatňují stejná omezení, jaká jsou uvedena v rozhodnutí Komise 2006/115/ES a rozhodnutí Komise 2006/135/ES.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava rozhodnutí Komise 2006/109/ES ze dne 19. ledna 2006, kterým se přijímá závazek nabídnutý v souvislosti s antidumpingovým řízením týkajícím se dovozu některých odličků pocházejících z Čínské lidové republiky

(Úřední věstník Evropské unie L 47 ze dne 17. února 2006)

Strana 61, článek 1, 15. vyvážející výrobce na seznamu:

místo: „Shane City Fangyuan Casting Co., Ltd., West of Nango Village, Shiliting Town, Shane City, Hebei Province“;

má být: „Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd., West of Nango Village, Shiliting Town, Shahe City, Hebei Province“.
